



Patronat
Municipal
d'Esports

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS, PER A LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DELS TREBALLS DE MANTENIMENT DE LES ZONES ENJARDINADES DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES MUNICIPALS; I TREBALLS ESPORÀDICS DE JARDINERIA, TRAMITACIÓ ORDINÀRIA, PER PROCEDIMENT OBERT

I PART GENERAL

- Clàusula 1. Objecte del contracte
- Clàusula 2. Necessitat i idoneïtat del contracte
- Clàusula 3. Responsable del contracte
- Clàusula 4. Qualificació i Règim Jurídic
- Clàusula 5. Determinació del tipus d'obra
- Clàusula 6. Classificació
- Clàusula 7. Pressupost del contracte i lots
- Clàusula 8. Existència de crèdit i tramitació anticipada
- Clàusula 9. Revisió de preus
- Clàusula 10. Procediment i forma d'adjudicació
- Clàusula 11. Admissió de variants
- Clàusula 12. Òrgan de Contractació
- Clàusula 13. Perfil del contractant

II SLECCIÓ DEL CONTRACTISTA I ADJUDICACIÓ DEL CONTRACTE

- Clàusula 14. Capacitat i solvència
- Clàusula 15. Lloc i forma de presentació de les proposicions
- Clàusula 16. Documentació a presentar pels licitadors
- Clàusula 17. Examen de les proposicions
- Clàusula 18. Adjudicació provisional
- Clàusula 19. Adjudicació definitiva i documentació a presentar pels proposats adjudicataris
- Clàusula 20. Garantia definitiva
- Clàusula 21. Formalització del Contracte

III EFECTES, COMPLIMENT I EXTINCIÓ DEL CONTRACTE

- Clàusula 22. Execució del Contracte
- Clàusula 23. Obligacions laborals, socials i econòmiques del contractista
- Clàusula 24. Cessió del contracte i subcontractació
- Clàusula 25. Modificació, suspensió i resolució del contracte
- Clàusula 26. Penalitats de demora
- Clàusula 27. Indemnitzacions en cas de contractes d'elaboració de projectes
- Clàusula 28. Esmena d'errors i responsabilitats en cas de contractes d'elaboració de projectes
- Clàusula 29. Recepció i liquidació
- Clàusula 30. Abonaments al contractista
- Clàusula 31. Termini de garantia
- Clàusula 32. Prerrogatives de l'Administració i Jurisdicció
- Clàusula 33. Protecció de dades de caràcter personal

El nomenat secretari
Confirma, el Consell d'Administració
del PAME ORDINATURA
data de 11.06.09
després de la seva aprovació



Patronat
Municipal
d'Esports

ANNEX 1. Quadre resum de les característiques del contracte

ANNEX 2. Model de proposició

ANNEX 3. Model de declaració de xifres globals de negocis

ANNEX 4. Model de declaració sobre incompatibilitats i capacitat per contractar i estar al corrent de les obligacions tributàries

ANNEX 5. Model de declaració responsable d'estar al corrent de les obligacions tributàries amb l'Ajuntament

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS PER A LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DELS TREBALLS DE MANTENIMENT DE LES ZONES ENJARDINADES DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES MUNICIPALS; I TREBALLS ESPORÀDICS DE JARDINERIA, PER PART DEL PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS DE RIPOLET, PER TRAMITACIÓ ORDINÀRIA I MITJANÇANT PROCEDIMENT OBERT.

I. PART GENERAL

Clàusula 1. Objecte del contracte

L'objecte d'aquest contracte és la contractació del servei que es descriu a l'Annex 1: Quadre resum de les característiques del contracte, d'acord amb la seva especificació detallada en el plec de prescripcions tècniques.

La prestació a efectuar s'ajustarà a les condicions que figuren en aquest Plec i en el Plec de prescripcions tècniques. Els serveis objecte del contracte s'hauran de realitzar de conformitat amb el que estableix l'article 93 i el capítol V, del Títol II, Llibre IV de la Llei 30/2007, de Contractes del Sector Públic (d'ara endavant LCSP); arts. 277 i següents.

Clàusula 2. Necessitat i idoneïtat del contracte

Consta a l'Annex 1 la informació sobre la necessitat i la idoneïtat del contracte, en compliment de les exigències dels articles 22 i 93 de la LCSP.

Clàusula 3.- Responsable del contracte

Si es designa responsable del contracte, en compliment del que preveu l'article 41 de la LCSP, es farà constar a l'Annex 1 el nom i dades de contacte de la persona que hagi estat nomenada com a tal.

El responsable del contracte té les funcions de direcció, inspecció i supervisió de l'execució del contracte, així com adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries per tal d'assegurar la correcta realització de la prestació objecte del contracte i, en el seu cas, la continuïtat de la mateixa. En particular li correspon:

- Promoure i convocar les reunions que resultin necessàries a l'objecte de solucionar qualsevol incident en l'execució de l'objecte del contracte en els termes que millor convingui als interessos públics.
- Informar, en el supòsit d'expedients sobre penalitats i incautació de la garantia definitiva i imposició de danys i perjudicis.
- Proposar, si és el cas, la pròrroga del contracte.
- Proposar l'ampliació del termini d'execució estipulat, de conformitat amb l'art. 100 del RGCAP.



Patronat
Municipal
d'Esports

- Proposar l'exercici de les prerrogatives contingudes en l'art. 194 de la LCSP, incloent la revisió d'actes administratius, i la determinació dels danys i perjudicis.
- Establir les directrius oportunes en cada cas, amb la possibilitat de requerir a l'adjudicatari, en qualsevol moment, la informació que precisí envers l'estat d'execució de l'objecte del contracte, de les obligacions de l'adjudicatari, i del compliment dels terminis i actuacions.
- Proposar els reajustaments d'annualitats de conformitat amb l'art. 96 del RGCAP
- Proposar i informar respecte de la suspensió de l'execució de la prestació
- Assistir i subscriure les actes de conformitat o disconformitat a la finalització del contracte.

En tot cas, es donarà compte al Consell d'Administració del PAME de les actuacions realitzades pel Responsable del Contracte.

Clàusula 4. Qualificació i règim jurídic

El contracte a què es refereix aquest Plec té naturalesa administrativa i es qualifica de contracte de serveis en base al que estableix l'article 10 de la LCSP, per constituir el seu objecte alguna de les activitats enquadrades a l'annex II de l'esmentada llei.

El contracte es regirà per la següent normativa:

- Directiva 2004/18/CEE, del Parlament Europeu i del Consell, de 31 de març, sobre coordinació dels procediments d'adjudicació dels contractes públics d'obres, subministraments i serveis
- Llei 30/07, de 30 d'octubre, de Contractes del Sector Públic (d'ara endavant LCSP)
- Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques (d'ara endavant RGLCAP), aprovat pel Reial Decret 1098/01, de 12 d'octubre
- Plec de clàusules administratives generals publicat al Butlletí oficial de la Província de Barcelona, núm. 172, de data 19 de juliol de 2002.
- El present plec de clàusules econòmic administratives i el plec de prescripcions tècniques. Ambdós tindran caràcter contractual.
- Llei 7/85 reguladora de les bases de règim local i la Llei 57/2003, de 16 de desembre, de mesures per a la modernització del govern local, que la modifica
- Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat per Decret Legislatiu 2/2003, de 28 de abril.
- Llei 30/92, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu.
- la resta de l'ordenament jurídic administratiu, en els casos en què sigui aplicable a causa de la falta d'una norma contractual específica.
- la normativa del dret privat, que ha d'actuar amb caràcter supletori, en els afers que no es poden resoldre amb l'aplicació directa de les disposicions sobre contractació administrativa o de les normes generals del dret administratiu.

**E**Patronat
Municipal
d'Esports

Els contractes s'ajustaran al contingut d'aquest plec .

Si hi ha discordança entre aquest plec i qualsevol dels documents contractuals restants, prevaldrà el plec de clàusules administratives particulars que conté els drets i obligacions que assumiran les parts del contracte.

El desconeixement dels termes del contracte, dels documents annexos que en formen part o de les instruccions, plecs o normes aprovades per l'Administració, que puguin ésser d'aplicació en l'execució d'allò pactat, no eximirà el contractista de l'obligació del seu compliment.

Clàusula 5.- Determinació del tipus de servei

S'estableix a l'Annex 1 seguint els criteris de qualificació dels contractes de serveis fixats a l'article 10 de la Llei de Contractes del Sector Públic i al seu annex II, amb expressió de la codificació corresponent a la classificació CCP i a la nomenclatura de Vocabulari Comú de contractes públics (CPV) de la Comissió Europea (aquesta última quan es tracti de contractes subjectes a regulació harmonitzada)

Clàusula 6.- Classificació

Caldrà acreditar estar en disposició de la classificació exigida quan es tracti de contractes d'importos iguals o superiors a 120.000 €, llevat que es tracti de contractes de serveis compresos en les categories 6,8,21,26 i 27 de l'Annex II de la LCSP. Per a la seva exigència se seguiran les pautes dels articles 54 a 60 de la LCSP. El detall de la classificació exigida figura a l'Annex 1. No obstant, fins al desplegament reglamentari de la llei 30/07 de Contractes, en compliment del que preveu la disposició transitòria cinquena de l'esmentada norma, seguirà vigent l'article 25.1, paràgraf primer del TRLCAP.

Clàusula 7. Valor estimat del contracte i pressupost de licitació

El valor estimat del contracte es detalla a l'annex 1, inclou el total d'anualitats previstes i també les possibles pròrrogues, amb IVA exclòs, en compliment del que preveu l'art. 76 de la LCSP.

El pressupost de licitació de la contractació es fixa en l'annex 1 d'aquests plecs. Els licitadors, en les seves ofertes, contemplaran sempre l'Import sobre el valor afegit (IVA) com a partida independent.

El pressupost aprovat per l'Ajuntament de Ripollt comprèn la totalitat del servei, així com totes les despeses directes i indirectes que el contractista hagi de realitzar per a la normal prestació del servei, les taxes per prestació dels treballs i qualsevol altres que resultin d'aplicació segons les disposicions vigents, així com tota classe d'impostos i llicències municipals, provincials o estatals.

Si s'estableixen LOTS, el seu nombre i l'import màxim de cadascun d'ells, figurarà en l'Annex 1. El detall dels serveis que compregui cada lot, si és el cas, es descriurà en l'annex 1 i en els plecs tècnics.

El sistema de determinació del preu és el que ve fixat en l'annex 1.



Patronat
Municipal
d'Esports

Clàusula 8. Existència de crèdit i tramitació anticipada

L'aplicació pressupostària de les obligacions econòmiques que es deriven del compliment del contracte, així com la reserva de crèdit figuren a l'Annex 1.

L'expedient de contractació es podrà tramitar anticipadament, segons estableix l'article 94.2 de la LCSP. Si es dona tal supòsit, es farà constar aquesta circumstància de forma expressa a l'Annex 1.

Quan el contracte es formalitzi en exercici anterior al de l'inici de l'execució, l'adjudicació quedarà sotmesa a la condició suspensiva d'existència de crèdit suficient en el pressupost municipal de l'exercici següent.

En cas de contractes plurianuals, per a posteriors exercicis, el Patronat Municipal d'Esports, s'obliga a consignar crèdit en els seus pressupostos en quantitat suficient.

Clàusula 9. Revisió de preus

Els preus de contractació pels serveis indicats al present plec podran ser objecte de revisió, si es recull aquesta possibilitat i les seves condicions a l'Annex 1. Qualsevol revisió de preus s'ajustarà a les previsions dels arts. 77 a 82 de la LCSP.

Cas de no concretar-se altre sistema de revisió en l'annex 1, i sempre que hagi transcorregut un any des de l'adjudicació definitiva del contracte i s'hagi executat, com a mínim el 20% del seu import, el preu es revisarà anualment de conformitat amb l'Índex General de Preus al Consum elaborat per l'Institut Nacional d'Estadística. En aquest cas, la revisió no podrà superar el 85 % de variació experimentada per l'índex adoptat.

Clàusula 10. Procediment i forma d'adjudicació

El contracte s'adjudicarà pel procediment obert, regulat al Llibre III, títol I, capítol I de la LCSP.

Clàusula 11. Admissió de variants

Sempre que així estigui recollit a l'Annex 1, els licitadors podran presentar en les seves ofertes de manera clarament diferenciada les variants i/o alternatives que puguin ser més convenients per a la realització de l'objecte del contracte.

Clàusula 12. Òrgan de contractació

L'òrgan de contractació és el que es fixa a l'Annex 1, en base al que preveu la Disposició Addicional Segona de la LCSP i de les delegacions atorgades per l'Alcaldia de l'Ajuntament de Ripoll.

Clàusula 13. Perfil del contractant

En compliment del que estableix l'article 42 de la LCSP i amb la finalitat d'assegurar la transparència, publicitat i concurrència, El Patronat Municipal d'Esports de Ripoll difondrà a través d'Internet la informació relativa a aquest contracte, a través de l'adreça web que figura a l'Annex 1.

II. SELECCIÓ DEL CONTRACTISTA I ADJUDICACIÓ DEL CONTRACTE



Patronat
Municipal
d'Esports

Clàusula 14.- Capacitat i solvència

Podran presentar proposicions les persones naturals o jurídiques, espanyoles o estrangeres que tinguin plena capacitat d'obrar i acreditin la seva solvència econòmica, financera i tècnica o professional, en la forma prevista als articles 63 a 65 de la LCSP, requisit que serà substituït per la classificació en els casos en què sigui exigible.

En compliment de l'article 43.2 LCSP els empresaris hauran de comptar amb l'habilitació empresarial o professional que, en el seu cas, sigui exigible per realitzar l'activitat o prestació que constitueixi l'objecte del contracte.

En compliment de l'article 46 de la LCSP les persones jurídiques només podran ser adjudicatàries de contractes que comportin prestacions que els hi siguin pròpies per estar compreses dins del fins, objecte o àmbit d'activitat dels seus estatuts o regles fundacionals.

En el supòsit de persones jurídiques dominants d'un grup de societats, es podrà tenir en compte a les societats pertanyents al grup, a efectes de l'acreditació de la solvència econòmica, financera i tècnica o professional, o de la classificació, en el seu cas, de la persona jurídica dominant, sempre i quan acrediti que té a disposició els mitjans d'aquestes societats, necessaris per a l'execució dels contractes.

Podran, presentar proposicions les unions d'empresaris que es constitueixin temporalment a l'efecte, segons preveu l' art. 48 LCSP. Cadascun dels empresaris que componen l'agrupació haurà d'acreditar la seva capacitat d'obrar i la solvència econòmica, financera i tècnica o professional, amb la presentació de la documentació a què fan referència les clàusules següents, i indicar en document privat els noms i circumstàncies dels empresaris que la subscriguin, la participació de cadascun d'ells i la persona o entitat que durant la vigència del contracte ha d'ostentar la plena representació de tots ells enfront la Administració i que assumeixen el compromís de constituir-se en Unió Temporal d' Empreses (art. 24 del RGLCAP). Aquest document haurà d'estar signat pels representants de totes les empreses components de la Unió.

Clàusula 15. Lloc i forma de presentació de les proposicions

Cada licitador no podrà presentar més d'una proposició, ni individualment ni com a membre de més d'una unió temporal.

Les proposicions, juntament amb la documentació, es presentaran en el Registre General d'aquest Ajuntament, carrer Balmes núm. 2, abans de les 13:30 hores, dins del termini que assenyali l'anunci de licitació que es publicarà als diaris oficials - DOGC i BOPB- i al perfil del contractant.

Quan les proposicions es trametin per correu, l'empresari haurà de justificar la data d'imposició de la tramesa a les Oficines de Correus, en el termini establert, i comunicar a l'òrgan de contractació, en el mateix dia, la data i hora en què ha presentat l'oferta, mitjançant, telegrama o fax que s'enviarà al núm. que s'indiqui en l'anunci.

Sense la concurrència d'aquests dos requisits no serà admesa la proposició si es rep amb posterioritat a la finalització del termini assenyalat a l'anunci.



Patronat
Municipal
d'Esports

No obstant, transcorreguts deu dies següents a la data indicada sense que s'hagi rebut la proposició, aquesta no s'admetrà en cap cas.

Un cop presentada la proposició no podrà ser retirada. La retirada injustificada d'una proposició, donarà lloc a la prohibició de contractar prevista a l'article 49.2 de la LCSP

La presentació de proposicions pressuposa per part del licitador l'acceptació incondicionada de les clàusules d'aquest plec i del de les prescripcions tècniques i la declaració que reuneix totes i cadascuna de les condicions exigides per contractar amb l'Ajuntament de Ripoll.

Clàusula 16. Documentació a presentar pels licitadors.

Cada licitador presentarà dos sobres tancats i signats per ell mateix o persona que el representi, en els que s'haurà d'indicar: la raó social i denominació de l'entitat licitant, el títol identificatiu del procediment tal com apareix en l'annex 1, i contindran: el primer (sobre A) la documentació formal exigida per prendre part en la licitació, i el segon (sobre B) la documentació tècnica i la proposició econòmica ajustada al model que s'inclou en aquest plec.

Sobre A. Documentació formal.

En aquest sobre s'inclouran els següents documents:

- a) La capacitat d'obrar dels empresaris que siguin persones jurídiques, que s'acreditarà mitjançant escriptura de constitució i de modificació, en el seu cas, inscrites en el Registre Mercantil, quan aquest requisit sigui exigible conforme a la legislació mercantil aplicable. Si no ho és, l'acreditació de la capacitat d'obrar es realitzarà mitjançant l'escriptura o document de constitució, estatuts o acte fundacional, a on constin les normes reguladores de la seva activitat, inscrits, en el seu cas, en el corresponent Registre Oficial.
- b) En el supòsit de concórrer un empresari individual acompanyarà el Document Nacional d'Identitat i, en el seu cas, l'escriptura d'apoderament legalitzada, o fotocòpia autenticada
- c) La capacitat d'obrar de les empreses no espanyoles dels Estats membres de la Comunitat Europea o signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu es farà mitjançant l'acreditació en els Registres o presentació de les certificacions que s'indiquen a l'annex I del RGLCAP, en funció dels diferents contractes.

La capacitat d'obrar de les persones físiques o jurídiques d'Estats no pertanyents a la Unió Europea, es justificarà seguint el tenor literal previst a l'article 44 de la LCSP.

- d) Declaració responsable de no estar incurs el licitador en les prohibicions per contractar recollides a l'article 49 LCSP, que comprendrà expressament la circumstància de trobar-se al corrent del compliment de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social. La prova d'aquesta circumstància podrà fer-se per qualsevol dels mitjans assenyalats en l'article 62 LCSP. No obstant, els licitadors, en cas de resultar adjudicataris provisionals, hauran d'aportar, en el termini màxim de 15 dies hàbils, certificats expedits per la Seguretat Social i l'Agència Estatal d'Administració Tributària, que ho acreditin.



Patronat
Municipal
d'Esports

e) Poders a favor de les persones que compareguin o signin proposicions en nom d'un altre. Si el licitador és persona jurídica, aquest poder haurà de figurar inscrit en el Registre mercantil. Si es tracta d'un poder per algun acte concret no és necessària la inscripció en el Registre Mercantil, d'acord amb l'art. 94.1.5 del Reglament del Registre Mercantil.

La documentació que acrediti la representació i facultats del licitador que resulti adjudicatari -llevat que estigui inscrit al Registre de licitadors de la Diputació de Barcelona- haurà de ser validada per la Secretaria del Patronat Municipal d'Esports, prèviament a la formalització del contracte, sens perjudici de les responsabilitats en què aquell hagi pogut incórrer relatives a la validesa d'aquest document en la data final del termini per a la presentació de proposicions.

f) Acreditació de la solvència, econòmica, financera i tècnica o professional, de manera preferent, mitjançant els requisits que s'assenyalen en l'Annex 1. No obstant, aquesta acreditació es podrà realitzar per qualsevol dels mitjans establerts als articles 64 i 65 de la LCSP si no s'estableix el contrari a l'apartat: documentació acreditativa de la solvència, econòmica, financera i tècnica o professional, de l'Annex 1. Aquest requisit serà substituït per l'aportació de la classificació en els supòsit que aquesta sigui exigible en base al previst per l'article 54 LCSP.

g) Si escau, justificant acreditatiu d'haver constituït una fiança provisional per import del 3% del pressupost tipus de licitació, assenyalat a l'Annex 1, i en qualsevol de les formes previstes a l'article 91 LCSP i als articles 56, 57 i 58 del RGLCAP quan així s'estableixi a l'Annex 1.

En cas d'unions temporals d'empresaris, la garantia podrà constituir-se per una o diverses de les empreses participants en la Unió, sempre que, en conjunt, s'arribi a la quantia requerida i garanteixi solidàriament a tots els integrants de la unió temporal (art. 61.1 del RGLCAP).

Per a la constitució, execució i cancel·lació de la garantia provisional s'estarà al que preveuen els arts. 61 al 65 del RGLCAP.

La constitució de la garantia global eximirà de la constitució de la garantia provisional.

h) Les empreses estrangeres aportaran una declaració expressa de sotmetre's a la jurisdicció dels Jutjats i Tribunals espanyols en qualsevol ordre, per a totes les incidències que, de manera directa o indirecta puguin sorgir del contracte, amb renúncia al fur jurisdiccional estranger que pugués correspondre al licitador.

i) Declaració o declaracions d'alta de l'Impost sobre activitats econòmiques (IAE) en el supòsit en què la societat no estigui exempta de tributar. Si la societat està inclosa en la matrícula del tribut, el justificant d'haver pagat el darrer dels exercicis, del qual hagi vençut el període de cobrament en voluntària. Així mateix, una declaració responsable de no haver presentat la baixa del IAE.

j) Declaració responsable de no tenir deutes pendents amb l'Ajuntament de Ripoll.



Patronat
Municipal
d'Esports

k) Quan així s'estableixi a l'annex 1, tenir, o compromís de concertar, cas de ser adjudicatari, en el termini màxim de 15 dies següents a la notificació de l'adjudicació, una pòlissa d'assegurança que cobreixi el risc de la responsabilitat civil pels danys i/o perjudicis que es puguin produir com a conseqüència de l'execució de l'objecte del contracte, per la quantia que es determini a l'annex 1.

l) Una relació numerada de tots els documents inclosos en aquest sobre.

Els documents hauran de ser originals o còpies d'aquestes que tinguin caràcter d'autèntiques, de conformitat amb la legislació vigent. No obstant això, la documentació acreditativa de la capacitat d'obrar i representació podrà ser còpia simple, en el qual cas, l'adjudicatari provisional haurà de validar-la i bastantejar-la a la Secretaria del Patronat Municipal d'Esports en el termini de 15 dies previst a la clàusula 19.

Aquelles empreses que estiguin inscrites al Registre de Licitadors de la Diputació de Barcelona, restaran eximides de presentar tota la documentació referida, a excepció de la garantia provisional i de la solvència financera, econòmica i tècnica específica, si s'escau, si no consta en el Registre de Licitadors, sempre i quan aportin la diligència d'inscripció, la vigència màxima de la qual no hagi caducat.

Sobre B. Documentació tècnica i econòmica

En aquest sobre hauran d'incloure's obligatòriament els següents documents, clarament separats, perquè sigui fàcilment identificable la proposició econòmica.

a) Documentació Tècnica.

Contindrà aquells documents que s'especifiquen a l'Annex 1, acreditatius de les circumstàncies a tenir en compte en la valoració de les ofertes, d'acord amb els criteris de valoració i es presentarà perfectament classificada i seguint la mateixa estructura que s'estableix a l'Annex 1, apartat "Documentació Tècnica a aportar pels licitadors".

b) Proposició Econòmica.

Es presentarà en la forma especificada a l'Annex 2, afegint la referència "Proposició Econòmica".

Cada licitador podrà presentar una única proposició. Tampoc no podrà subscriure cap proposta en agrupació temporal amb altres empreses, si ho ha fet individualment, o figurar en més d'una unió temporal. L'incompliment d'aquest principi suposarà la desestimació de totes les ofertes que un mateix hagi presentat.

Clàusula 17. Examen de les proposicions

Una vegada finalitzat el termini de presentació de pliques, la Mesa de Contractació, procedirà a l'obertura dels sobres que contenen la documentació formal (sobre A) i qualificarà els documents presentats. Si s'observessin defectes o omissions subsanables en la documentació, es comunicarà per fax als interessats i es concedirà termini no superior a tres dies per subsanar-los. S'aixecarà acta del resultat amb declaració expressa dels exclosos i dels admesos.

**E**Patronat
Municipal
d'Esports

La Composició de la Mesa de Contractació és, amb caràcter general la que figura a l'annex 1.

Als efectes establerts als arts. 43 a 53 y 71 LCSP, l'òrgan i la mesa de contractació podran demanar als licitadors aclariments sobre els certificats i documents presentats o requerir-los perquè en el termini màxim de cinc dies n'aportin altres, complementaris. Aquests documents no es podran presentar després de declarades admeses les ofertes, conforme disposa l'art. 83.6 del RGLCAP

L'acte d'obertura de les proposicions tècniques i econòmiques, que serà públic, es farà a les dependències municipals, davant la Mesa de Contractació, en el dia i hora que s'indiqui a l'annex 1 d'aquest plec, la data i hora figurarà a l'anunci de licitació, així com al Perfil del contractant.

La Mesa de Contractació avaluarà les proposicions mitjançant els criteris de valoració que figuren a l'Annex 1 d'aquest Plec, seguint les directrius dels articles 134 i 135 de la LCSP i elevarà proposta d'adjudicació provisional a l'òrgan de contractació. La proposta d'adjudicació no crea cap dret en favor de l'empresari proposat mentre no existeixi acord de l'òrgan de contractació.

Les proposicions presentades, tant les declarades admeses com les rebutjades sense obrir o les desestimades una vegada obertes, seran arxivades a l'expedient. Adjudicat el contracte i transcorregut el termini per a la interposició de recursos sense que s'hagin interposat, la documentació que acompanya a les proposicions quedarà a disposició dels interessats. Si els licitadors no exerceixen aquest dret, el Patronat Municipal d'Esports de Ripollès quedarà autoritzat per procedir a la destrucció total de la documentació, transcorregut un any des de l'adjudicació.

Clàusula 18. Adjudicació provisional

L'òrgan de contractació acordarà l'adjudicació provisional en resolució motivada que s'haurà de notificar als candidats i als licitadors i publicar en el Perfil del contractant.

L'adjudicació provisional haurà de produir-se en el termini màxim de 15 dies, comptats des de l'acte públic d'obertura de proposicions econòmiques si l'únic criteri a considerar és el preu i en el de 2 mesos si s'han tingut en compte altres criteris de valoració. Aquest terminis s'ampliaran en 15 dies hàbils si concorren a la licitació ofertes desproporcionades o anormalment baixes. Fins al desenvolupament reglamentari de la LCSP serà d'aplicació l'article 85 del TRLCAP.

No es podrà declarar deserta una licitació si hi ha alguna oferta o proposició que sigui admissible d'acord amb es criteris que figuren al Plec.

Clàusula 19. Adjudicació definitiva i documentació a presentar pels proposats adjudicatariis

L'elevació a definitiva de l'adjudicació provisional no podrà produir-se abans que transcorrin 15 dies hàbils comptats des del següent a aquell en què es publiqui en el Perfil del contractant de l'Ajuntament de Ripollès (art. 135.4 LCSP)

Durant aquest termini l'adjudicatari provisional aportarà els documents acreditatius :



Patronat
Municipal
d'Esports

- d'estar al corrent de les obligacions tributàries i de Seguretat Social en la forma prevista als arts. 13,14,15 i 16 del RGLCAP;
- d'haver constituït la garantia definitiva
- d'haver abonat l'import dels anuncis de licitació.
- documentació acreditativa de la capacitat i representació degudament validada i bastantejada per la Secretaria del Patronat Municipal d'Esports, llevat que s'hagués aportat en el sobre A.
- i aportar pòlissa de l'assegurança de responsabilitat civil

L'acreditació d'estar inscrit en un Registre Oficial de licitadors eximirà de la presentació de la documentació acreditativa d'estar al corrent de les obligacions tributàries i de Seguretat Social.

Si en el termini assenyalat no es rep aquesta documentació o, no s'acredita que el proposat adjudicatari està al corrent de les seves obligacions tributàries, amb la Seguretat Social i amb l'Ajuntament de Ripoll, la Mesa de Contractació, automàticament, podrà proposar com a adjudicatari provisional el licitador que hagués quedat següent en la valoració de les ofertes.

Clàusula 20.- Garantia definitiva

Publicada l'adjudicació del contracte en el perfil del contractant, l'adjudicatari estarà obligat a constituir, en el termini de 15 dies, hàbils una fiança definitiva per import del 5% del preu d'adjudicació, IVA exclòs.

La garantia podrà constituir-se en qualsevol de les formes establertes a l'article 84 de la LCSP, amb els requisits de l'art. 55 i següents del RGLCAP o mitjançant garantia global amb els requisits de l'article 86 de la LCSP. Si no es compleix aquest requisit per causes imputables al contractista, es declararà resolt el contracte.

La garantia definitiva respondrà dels conceptes esmentats a l'art. 88 de la LCSP.

La devolució i cancel·lació de garanties definitives s'efectuarà d'acord amb el que disposen els articles 90 de la LCSP i 65.2 i 3 del RGLCAP.

Clàusula 21. Formalització del contracte

S'efectuarà en document administratiu dins del termini de 10 dies hàbils a comptar des de la data de la notificació de l'adjudicació definitiva.

En el cas que l'adjudicatari sigui una unió temporal d'empresaris haurà de presentar davant l'Òrgan de contractació, amb caràcter previ a la signatura del contracte, l'escriptura pública de formalització de la unió temporal.

Serà motiu de resolució del contracte el fet que aquest no es pugui formalitzar dins del termini assenyalat per causes imputables al contractista. En aquest cas perdrà la fiança i haurà d'indemnitzar al Patronat Municipal d'Esports pels danys i perjudicis ocasionats.

El Patronat Municipal d'Esports podrà adjudicar el contracte al licitador o licitadors següents a aquell, per ordre de les seves ofertes, amb la conformitat del nou adjudicatari.

III. EFECTES, COMPLIMENT I EXTINCIÓ DEL CONTRACTE

Clàusula 22. Execució del contracte

Risc i Ventura

L'execució del contracte es realitzarà a risc i ventura del contractista llevat dels supòsits de força major.

Execució del servei

El contractista està obligat a complir el contracte amb estricta subjecció a aquest plec, i al plec de prescripcions tècniques aprovat per l'òrgan de contractació, en el termini total fixat per a la seva execució, i d'acord amb les instruccions que per a la seva interpretació doni al contractista l'òrgan de contractació.

Danys causats com a conseqüència de l'execució

El contractista serà responsable, durant l'execució del contracte, de tots els danys i perjudicis directes o indirectes que es puguin ocasionar a qualsevol persona, propietat o servei, públic o privat, com a conseqüència dels actes, les omissions o negligència del personal a càrrec.

El contractista haurà de reparar les propietats i els serveis públics o privats que resultin danyats i haurà d'establir les condicions primitives o compensar adequadament els danys i perjudicis causats d'acord amb la legislació vigent.

Serà a càrrec del contractista, conforme al que es disposa a l'art. 198 de la LCSP, l'obligació d'indemnitzar els esmentats danys que s'originin a tercers. Anirà igualment a càrrec seu, indemnitzar els danys que s'originin al Patronat Municipal d'Esports de Ripoll o al personal depenent d'aquesta institució, per les mateixes causes i amb idèntiques excepcions que les que assenyalava l'article esmentat.

Així mateix el contractista serà responsable de la qualitat tècnica dels treballs que desenvolupi i de les prestacions i serveis realitzats, així com de les conseqüències que resultin per a l'Administració o per a tercers de les omissions, errors, mètodes inadequats, o conclusions incorrectes en l'execució del contracte.

Termini d'execució

El termini d'execució del contracte serà el que es fixa en l'Annex 1. Els terminis parcials es determinaran, si és el cas, en el Programa de Treball.

Clàusula 23. Obligacions laborals, socials i econòmiques del contractista

A més de les obligacions generals derivades del règim jurídic del present contracte, el contractista quedarà obligat al compliment de les següents obligacions:

☐ Al compliment de les disposicions vigents en matèria de legislació laboral, seguretat social, prevenció de riscos laborals i legislació mediambiental. L'incompliment d'aquestes no implicarà cap responsabilitat per al Patronat Municipal d'Esports. En qualsevol cas, el contractista indemnitzarà al Patronat Municipal d'Esports per les quantitats que es veïés obligat a pagar per incompliment de les obligacions aquí consignades, encara que això li vingui imposat per resolució judicial o administrativa.





Patronat
Municipal
d'Esports

☐ A pagar les despeses i impostos derivats dels anuncis oficials de la licitació i de formalització del contracte.

☐ A aportar, en el termini dels 15 dies següents al de l'adjudicació provisional, una pòlissa d'assegurança que cobreixi el risc de la responsabilitat civil pels danys i/o perjudicis que es puguin produir com a conseqüència de l'execució del contracte, per la quantia que s'estableixi en l'annex 1, sempre i quan així s'estableixi en l'annex 1. El Patronat d'Esports es reserva el dret de comprovar les pòlisses d'assegurances.

L'adjudicatari s'obliga a implementar les mesures tècniques i organitzatives necessàries per garantir la seguretat de les dades i en especial les establertes al Reglament de Mesures de Seguretat, aprovat per RD 994/1999 d'11 de juny, d'acord amb el nivell de seguretat aplicable al fitxer automatitzat en el qual es continguin les dades personals objecte de tractament.

Clàusula 24. Cessió del contracte i subcontractació

L'adjudicatari solament podrà cedir vàlidament els drets i obligacions que neixin del contracte, mitjançant l'autorització expressa i per escrit del Patronat Municipal d'Esports, i de conformitat amb els requisits assenyalats a l'article 209 LCSP.

L'adjudicatari solament podrà subcontractar vàlidament la realització del contracte, mitjançant l'autorització expressa i per escrit del Patronat Municipal d'Esports, i de conformitat amb els requisits assenyalats a l'article 210 LCSP.

Clàusula 25. Modificació, suspensió i resolució del contracte

Modificació del Projecte

L'òrgan de contractació ostenta la prerrogativa de modificar, per raons d'interès públic el contracte, amb subjecció al disposat als articles 202 de la LCSP.

Suspensió

En cas de produir-se una suspensió del contracte, s'estarà al disposat als articles 203 de la LCSP.

Resolució

Seràn causes de resolució les que estableixen els articles 206 i 284 de la LCSP.

A l'extinció del contracte en cap cas es podrà produir la consolidació de les persones que hagin realitzat els treballs objecte del contracte com personal del Patronat Municipal d'Esports.

Clàusula 26. Penalitats per demora

El contractista està obligat a complir el termini final, i en el seu cas els parcials fixats per l'Administració.

Quan l'adjudicatari demori, per causes a ell imputables el termini d'execució establert en aquest Plec, El Patronat Municipal d'Esports de Ripollès podrà optar per la resolució del contracte o per la imposició de penalitats econòmiques que, en el cas que no es fixin concretament a l'Annex 1, seràn les previstes a l'article 196 de la LCSP.



Patronat
Municipal
d'Esports

La pèrdua de la garantia o els imports de les penalitats no exclouen la indemnització per danys i perjudicis a què pot tenir dret l'Administració municipal originats per la demora del contractista.

Si l'endarreriment fos produït per motius no imputables al contractista s'estarà al disposat a l'article 197.2 de la LCSP.

La constitució en mora del contractista no requerirà interpel·lació o intimació prèvia per part de l'Administració.

L'import de les penalitats per demora es deduirà de les certificacions i, en el seu cas, de la garantia.

Clàusula 27.- Indemnitzacions en cas de contractes d'elaboració de projectes

En tractar-se d'un contracte d'elaboració de projecte, la desviació del pressupost d'execució de l'obra prevista al dit projecte superior al 20%, per excés o per defecte, del seu cost real, a conseqüència d'errors o omissions imputables al contractista consultor, donarà lloc al sistema d'indemnitzacions previst a l'art. 287 de la LCSP.

Clàusula 28.- Esmena d'errors i responsabilitats en cas de contractes d'elaboració de projectes

Quan el contracte de serveis consisteixi en l'elaboració íntegra d'un projecte d'obres, l'òrgan de contractació exigirà l'esmena pel contractista dels defectes, insuficiències tècniques, errors materials, omissions i infraccions de preceptes legals o reglamentaris que li siguin imputables, atorgant-li a l'efecte el corresponent termini que no podrà excedir de dos mesos. Envers les responsabilitats que en el seu cas hagi pogut incórrer el contractista s'estarà al que preveu l'art. 286 de la LCSP.

Clàusula 29.- Recepció i liquidació

La recepció i liquidació de la prestació objecte del contracte s'efectuarà d'acord amb el que disposa l'art. 205 i 283 de la LCSP i als plecs generals.

Clàusula 30. Abonaments al contractista

Els pagaments del preu es faran amb la periodicitat establerta en l'annex 1, prèvia la presentació de factura/es expedida/des pel contractista i conformades pel tècnic responsable.

El dies a quo que inicia el còmput dels 60 dies de què disposa el Patronat Municipal d'Esports per efectuar el pagament de factures serà aquell en què tingui entrada la factura o certificació als registres del Patronat Municipal d'Esports, sempre que, efectivament, s'hagin fet els treballs establerts.

Si en les factures o certificacions existissin errors o deficiències, el termini comptarà des que es subsanin i el Patronat Municipal d'Esports rebi la factura o certificació correcta.

Clàusula 31. Termini de garantia





Patronat
Municipal
d'Esports

El termini de garantia, que començarà a comptar-se a partir de la data en què sigui formalitzada l'acta de finalització de la prestació objecte del contracte, serà el que s'estableix en l'annex 1.

Clàusula 32. Prerogatives de l'Administració i Jurisdicció

L'Òrgan de Contractació té la prerrogativa d'interpretar els contractes administratius i resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment. Igualment podrà modificar els contractes celebrats i acordar la seva resolució, dins dels límits i amb subjecció als requisits i efectes assenyalats a la LCSP i al RGLCAP.

Els acords que dicti l'Òrgan de Contractació, previ informe de tècnic i jurídic competent, en l'exercici de les seves prerogatives d'interpretació, modificació i resolució, seran immediatament executius.

El contractista haurà de mantenir els estàndards de qualitat i les prestacions equivalents als criteris econòmics que van servir de base per a l'adjudicació del contracte i el personal que adscrigui a la prestació del servei haurà d'observar els nivells mínims de comportament i les regles de decòrum adients a la prestació contractada; quan alguna de les persones no observi aquests nivells i regles, l'òrgan de contractació informará al contractista i aquell haurà de substituir-la en el termini més breu possible.

El contractista haurà de disposar de personal suplent amb la formació i l'experiència suficients per poder substituir les persones que prestin els serveis objecte del contracte en supòsits de vacances, absències i/o malalties.

Les qüestions litigioses que sorgeixin sobre la interpretació, modificació, resolució i efectes dels contractes administratius, seran resoltes per l'Òrgan de Contractació. Els seus acords posaran fi a la via administrativa, i contra aquests es podrà interposar el recurs de reposició o contenciós-administratiu, sempre que es tracti de contractes no subjectes a regulació harmonitzada. Així mateix, contra l'acord d'aprovació dels presents plecs en quant actes definitius per ser determinants del contingut del contracte, es podrà interposar recurs de reposició davant l'òrgan de contractació en el termini de un mes o, alternativament, recurs contenciós administratiu davant els jutjats del contenciós administratiu de la província de Barcelona en el termini de dos mesos.

Quan es tracti de contractes subjectes a regulació harmonitzada, contra els acords d'adjudicació provisional, els plecs reguladors de la contractació i els actes tràmits que decideixin sobre l'adjudicació o determinin la impossibilitat de continuar el procediment o produeixin indefensió o perjudici irreparable a interessos legítims, es podrà interposar el recurs especial de matèria de contractació, regulat a l'article 37 de la LCSP, prèviament al contenciós. No procedirà, en aquests casos la interposició de recurs administratiu ordinari.

Clàusula 33. Protecció de dades de caràcter personal

L'adjudicatari s'obliga a complir amb les prescripcions que es prevegin a la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i, en especial, les contingudes a l'article 12, números 2 a 4, de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal i al Reglament de



Patronat
Municipal
d'Esports

LCSP, prèviament al contenciós. No procedirà, en aquests casos la interposició de recurs administratiu ordinari.

Clàusula 33. Protecció de dades de caràcter personal

L'adjudicatari s'obliga a complir amb les prescripcions que es prevegin a la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i, en especial, les contingudes a l'article 12, números 2 a 4, de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal i al Reglament de desenvolupament de la Llei de Protecció de dades, aprovat per RD 1720/2007, de 21 de desembre.

En qualsevol cas, l'adjudicatari no podrà accedir als documents, arxius, sistemes i suports que continguin dades de caràcter personal sense autorització expressa de l'òrgan competent de l'Ajuntament. En el cas que el personal vinculat a l'empresa adjudicatària tingui accés, directe o indirecte, a dades o informacions de caràcter personal, l'empresa els exigirà el compliment del deure de secret respecte de les dades i informacions a què haguessin pogut tenir accés en el desenvolupament de l'activitat o servei prestat.

Ripollet, 5 de juny de 2009 P.O.
Manuel Cajaraville Díez
Gerent PAME

La interventora que subscriu, informa favorablement el present Plec de Clàusules Administratives Particulars per a la contractació del servei de prevenció, implantació, correcció i control de la legionel·losis, desratització i desinsectació en les instal·lacions esportives de Ripollet, la qual cosa es fa constar als efectes d'allò que disposa l'art. 275.1c del text refós de la llei Municipal i de Règim Local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003 de 28 d'abril i l'art. 214 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març

Ripollet, 8 de juny de 2009
La Interventora accidental
Neus Comas i Binto

El Secretari Delegat del PAME que subscriu, informa favorablement el present Plec de Clàusules Administratives Particulars per a la contractació del servei de prevenció, implantació, correcció i control de la legionel·losis, desratització i desinsectació en les instal·lacions esportives de Ripollet, la qual cosa es fa constar als efectes d'allò que disposa l'art. 275.1c del text refós de la llei Municipal i de Règim Local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003 de 28 d'abril.

Ripollet, 8 de juny de 2009
El Secretari delegat del PAME
Emiliano Mora Labrada



Patronat
Municipal
d'Esports

LCSP, prèviament al contenciós. No procedirà, en aquests casos la interposició de recurs administratiu ordinari.

Clàusula 33. Protecció de dades de caràcter personal

L'adjudicatari s'obliga a complir amb les prescripcions que es prevegin a la normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i, en especial, les contingudes a l'article 12, números 2 a 4, de la Llei Orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de Protecció de Dades de Caràcter Personal i al Reglament de desenvolupament de la Llei de Protecció de dades, aprovat per RD 1720/2007, de 21 de desembre.

En qualsevol cas, l'adjudicatari no podrà accedir als documents, arxius, sistemes i suports que continguin dades de caràcter personal sense autorització expressa de l'òrgan competent de l'Ajuntament. En el cas que el personal vinculat a l'empresa adjudicatària tingués accés, directe o indirecte, a dades o informacions de caràcter personal, l'empresa els exigirà el compliment del deure de secret respecte de les dades i informacions a què haguessin pogut tenir accés en el desenvolupament de l'activitat o servei prestat.

Ripollet, 5 de juny de 2009
Manuel Cajaraville Díez
Gerent PAME

La interventora que subscriu, informa favorablement el present Plec de Clàusules Administratives Particulars per a la contractació del servei de prevenció, implantació, correcció i control de la legionel·losis, desratització i desinsectació en les instal·lacions esportives de Ripollet, la qual cosa es fa constar als efectes d'allò que disposa l'art. 275.1c del text refós de la llei Municipal i de Règim Local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003 de 28 d'abril i l'art. 214 del Reial Decret Legislatiu 2/2004, de 5 de març

Ripollet, 5 de juny de 2009
La Interventora
Teresa Gorina i Roa

El Secretari Delegat del PAME que subscriu, informa favorablement el present Plec de Clàusules Administratives Particulars per a la contractació del servei de prevenció, implantació, correcció i control de la legionel·losis, desratització i desinsectació en les instal·lacions esportives de Ripollet, la qual cosa es fa constar als efectes d'allò que disposa l'art. 275.1c del text refós de la llei Municipal i de Règim Local de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 2/2003 de 28 d'abril.

Ripollet, 5 de juny de 2009
El Secretari delegat del PAME
Emiliano Mora Labrada



Patronat
Municipal
d'Esports

PLEC DE CLÀUSULES TÈCNIQUES PARTICULARS DEL CONTRACTE DE SERVEIS DELS TREBALLS DE MANTENIMENT DE LES ZONES ENJARDINADES DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES MUNICIPALS; I TREBALLS ESPORÀDICS DE JARDINERIA

1. Objecte del contracte de serveis

Contractació dels treballs de manteniment de jardineria de les instal·lacions esportives municipals i treballs esporàdics de jardineria.

2. Descripció de les funcions de conservació

CONSERVACIÓ GENERAL

L'adjudicatari vetllarà pel perfecte estat de tota la superfície de les zones enjardinades i les plantes d'interior de la instal·lació. Exercirà vigilància de les persones i dels béns.

Dins de les tasques a realitzar pel manteniment de les zones enjardinades del poliesportiu queden inclosos la mà d'obra necessària per realitzar els treballs determinats; depreciació anual de màquines i equips utilitzats; els materials especificats: adobs, terra vegetal, productes fitosanitaris i herbicides, etc.; les eines, combustibles i altres materials fungibles, elements de protecció individual, vestuari, etc; la supervisió i assessorament permanent per part dels Tècnics de l'empresa adjudicatària.

Les plantes necessàries per a reposicions, canvis o millores aniran a càrrec del PAME, encara que l'empresa adjudicatària realitzarà els treballs de plantació.

En cas que per realitzar algunes tasques necessàries de jardineria s'hagués d'utilitzar alguna maquinària tipus retroexcavadora o camió grua, el cost d'aquestes màquines anirà a càrrec del PAME.

2.1. MANTENIMENT DE GESPES

2.1.1 SEGA DE GESPA

Sega mitjançant segadora d'eix rotatiu.

PERIODICITAT: És preveu realitzar un total de 27 operacions anuals repartides de la següent forma:

- 1 sega setmanal entre els mesos de juny a setembre ambdós inclosos.
- 1 sega quinzenal els mesos d'abril i maig i a l'octubre.
- 1 sega mensual la resta de l'any.

2.1.2 REG DE GESPA:

Reg de gespa mitjançant reg automatitzat.

PERIODICITAT: S'haurà d'adaptar a la periodicitat dels regs a cadascun dels llocs, en funció de les seves característiques i condicions atmosfèriques. En tot cas s'haurà de garantir la capacitat de camp necessària per mantenir un bon estat vegetatiu de les plantes i un bon nivell de cohesió del terreny.



Patronat
Municipal
d'Esports

2.1.3 ADOVAT MINERAL DE GESPA.

-Aportació i estesa de fertilitzant mineral d'alliberació lenta ric en nitrogen a primavera i final d'estiu i 1 adobat ric en potassi i fòsfor a la tardor, més un primer reg posterior.

PERIODICITAT: Es realitzaran un mínim de 3 operacions anuals.

2.1.4 ESCARIFICAT DE GESPA

Escarificat de gespa mitjançant escarificador mecànic, a fi i efecte d'estimular les arrels i facilitar l'extracció de la capa de feltre acumulada de forma que es faciliti la infiltració d'aigua i nodrients.

PERIODICITAT: Es realitzarà com a mínim una operació anual entre els mesos de novembre a desembre, coincidint amb el reencebat.

2.1.5 AIREJAT DE GESPA

Airejat de gespa, a fi i efecte de descompactar el sòl i permetre una millor infiltració d'aigua i nodrients.

PERIODICITAT: Es realitzaran com a mínim 3 operacions anuals, una a la primavera, una a la tardor i una altra coincidint amb el reencebat.

2.1.6 REENCEBAT DE GESPA

Aportació i estesa de terra adobada garbejada (recebo) a fi d'assegurar un bon aportament de matèria orgànica al sòl, en tot moment.

PERIODICITAT: Es realitzarà com a mínim una operació anual entre els mesos de novembre i gener, previ escarificat i airejat de la gespa. En aquells casos en què el criteri tècnic ho recomani es farà una ressebra simultània a fi efecte de mantenir en tot moment una bona cobertura de la gespa.

2.1.7 RESSEMBRAT DE GESPA

Aportació i estesa d'aportació de nova llavor a fi d'assegurar un bon estat general de la gespa en tot moment.

PERIODICITAT: Es realitzarà, com a mínim, una operació durant el temps de durada de la contractació d'un ressebrat a fi efecte de mantenir en tot moment una bona cobertura de la gespa.

2.2- CONSERVACIÓ D'ARBRES, ARBUSTS I PLANTES D'INTERIOR

2.2.1 REG D'ARBRES I ARBUSTOS

Reg d'arbres i arbusts mitjançant reg amb manega o reg automatitzat en aquelles zones on estigui instal·lat i reg de les plantes d'interior a la mida que sigui necessari pel bon estat de les plantes. El reg es farà a primeres hores del matí o últimes de la tarda.

PERIODICITAT: S'haurà d'adaptar la periodicitat dels regs a cadascun dels llocs, en funció de les seves característiques i tipus de vegetació. Com a mínim es faran 24 regs anuals en arbres i arbusts i els necessaris a les plantes d'interior,





Patronat
Municipal
d'Esports

els quals restaran supeditats en tot moment a les condicions atmosfèriques i a garantir la capacitat de camp necessària per mantenir un bon estat vegetatiu de les plantes i un bon nivell de cohesió del terreny.

2.2.2 ENTRECAVA I ESCATAT D' ESCORCELLS

-Realització d'escorcells mitjançant mètodes manuals d'escorcells en arbres i arbusts i neteja de residus, matolls, etc...

PERIODICITAT: Es realitzaran les actuacions necessàries per mantenir-los en condicions adequades i donar un bon aspecte.

2.2.3 ESCATAT I ENTRECAVA DE PARTERRES. (DESHERBAT)

-Escatat i entrecava de terra dels parterres.
-Recollida i retirada dels residus generats.

PERIODICITAT: Es realitzaran tantes actuacions com siguin necessàries per mantenir-los en condicions adequades i donar un bon aspecte.

2.2.4 ADOBAT MINERAL D'ARBUST I ARBUST

-Aportació i estesa de fertilitzant mineral ric en nitrogen a la primavera i ric en potassi i fòsfor a la tardor, més un primer reg posterior.

2.2.5 PODA D'ARBUSTS I BARDISSES

Consistent bàsicament en una poda fitosanitària i d'aclarida. Es realitzarà també una poda de formació en aquells arbusts que ho requereixin.

PERIODICITAT: Es realitzaran un mínim de 3 podes anuals.

2.2.6 PODA ARBRES PARQUING POLIESPORTIU I EXTERIORS PAVELLÓ MUNICIPAL JOAN CREUS.

Consistent bàsicament en una poda de brocada. Es realitzarà també una poda de formació en aquells arbres que ho requereixin.

PERIODICITAT: Es realitzarà 1 poda anual.

2.3. MANTENIMENT DE LA PISTA D'ATLETISME.

2.3.1 SEGA I ESBROSSADA DE LA ZONA DE LA PISTA D'ATLETISME

-Sega de la zona de prat natural mitjançant desbrossadora d'eix rotatiu.
-Sega de talussos, vores de camins i escorcells mitjançant desbrossadora manual.
-Retirada de residus.

PERIODICITAT:

Es realitzaran les actuacions necessàries al llarg de l'any segons recomani l'evolució de la vegetació.

2.3.2 TRACTAMENTS HERBICIDES DE ZONA ESBROSSADA

Eliminació de males herbes mitjançant l'aplicació d'herbicides selectius en zones de sauló i zones de pas on es consideri necessari, prèvia esbrossada.

←



Patronat
Municipal
d'Esports

PERIODICITAT: Es realitzaran un mínim de 3 operacions anuals repartides en funció de l'evolució de la vegetació, aquestes aplicacions es faran sempre prèvia valoració tècnica de la seva idoneïtat i amb els productes determinats pel tècnic responsable.

2.3. MANTENIMENT CAMPS FUTBOL

2.3.1 ESBROSSADA CAMPS FUTBOL RIPOLLET I INDUSTRIAL.

- Desbroç i neteja de males herbes dels escorrells i voltants interns de la instal·lació.
- Retirada de residus.

PERIODICITAT:

Es realitzaran les actuacions necessàries al llarg de l'any segons recomani l'evolució de la vegetació.

2.3.2 PODA ARBRES CAMP FUTBOL RIPOLLET

Consistent bàsicament en una poda de brocada. Es realitzarà també una poda de formació en aquells arbres que ho requereixin.

PERIODICITAT: Es realitzarà 1 poda anual.

2.3.2 TRACTAMENTS HERBICIDES DE ZONA ESBROSSADA

Eliminació de males herbes mitjançant l'aplicació d'herbicides selectius en zones de sauló i zones de pas on es consideri necessari, prèvia esbrossada.

PERIODICITAT: Es realitzaran un mínim de 3 operacions anuals repartides en funció de l'evolució de la vegetació, aquestes aplicacions es faran sempre prèvia valoració tècnica de la seva idoneïtat i amb els productes determinats pel tècnic responsable.

2.4. TRACTAMENTS FITOSANITARIS

En l'aplicació dels diferents productes s'atendrà a minimitzar les molèsties als usuaris del poliesportiu i piscina executant les actuacions en hores de nul·la afluència de públic, fins i tot de nit i seguint totes les normes de seguretat i higiene en el treball recollides a la legislació. Per l'aplicació s'utilitzaran mitjans, productes i procediments eficaços i no tòxics ni molestos per les persones. El tractament es realitzarà en dies de climatologia adequada. Tot tractament anirà acompanyat d'adob foliar i mullant. S'utilitzaran elements de treball d'ultra baix volum. Es distribuirà el producte homogèniament per tota la superfície de la planta. L'adjudicatari haurà de vetllar pel bon estat fitosanitari de la vegetació, identificarà els possibles problemes fitosanitaris del tipus que sigui, i ho comunicarà a la Direcció Facultativa.

En principi es realitzaran els següents tractaments: Es realitzaran com a mínim dos tractaments fitosanitaris anuals per controlar les plagues que apareguin, si la persistència d'alguna d'aquestes ho requereix s'augmentarà el número de tractaments.

Els tractaments es realitzaran sempre sota la supervisió del tècnic destinat per l'empresa i d'acord amb els serveis tècnics municipals.

2.5. MANTENIMENT I SUPERVISIÓ DE LA XARXA DE REG AUTOMÀTIC.



Patronat
Municipal
d'Esports

Inspecció del funcionament del reg automàtic o manual verificant el correcte funcionament dels aspersors, difusors, reg per degoteig i elements de reg.

Verificació del funcionament dels programadors de reg, programant les necessitats de reg d'acord a l'època de l'any.

Neteja d'arquetes i elements interiors d'arqueta.

Reparació de petites avaries a la xarxa de reg i substitució d'aspersors o peces trencades.

L'aigua consumida per al reg anirà a càrrec de L'Ajuntament.

El material utilitzat en el manteniment del sistema de reg automàtic anirà a càrrec del PAME.

2.6 RETIRADA DE BROSSA

La brossa haurà de ser retirada per part de l'adjudicatari als contenidors destinats per part del PAME o en cas de restes de poda al Viver Municipal per a la seva posterior trituració.

Després de possibles plantacions es recolliran totes les restes i contenidors.

3. DIRECCIÓ I INSPECCIÓ DE LA CONTRACTA

La direcció i inspecció dels treballs de conservació i manteniment i d'altres treballs objecte de la contracta, s'exercirà pel servei de manteniment del PAME, directament o a través del personal adscrit a l'esmentat Servei.

4. PERSONAL, MAQUINÀRIA I ELEMENTS DE LA CONTRACTA

L'adjudicatari nomenarà un responsable que serà una persona amb estudis mitjos o superiors relacionats amb l'agricultura, jardineria o biologia i que haurà d'estar en contacte continu amb la Direcció Facultativa Municipal a qui entregará cada dilluns els resums de treball de la setmana anterior i es planificarà la següent. Els adjudicataris hauran de comunicar a la Inspecció Tècnica quantes anomalies trobin en el desenvolupament del seu treball, així com suggeriments en ordre a la major racionalització i eficàcia dels serveis, i també facilitar quanta informació els sigui requerida, a efectes de control, estadística o coneixement de les operacions en curs o a realitzar, tant en l'aspecte tècnic, com econòmic.

L'adjudicatari estarà obligat al més exacte compliment de totes les Lleis i disposicions vigents en matèries social i laboral, al compliment de la normativa vigent pel que fa a seguretat en el treball i legislació laboral, haurà de tenir, per tant, a tot el personal degudament legalitzat.



Patronat
Municipal
d'Esports

el contractista és responsable dels possibles danys a terceres persones o als seus bens, a instal·lacions, vies de serveis i d'altres elements de la instal·lació. Per aquest motiu, haurà de contractar una pòlissa d'assegurança que cobreixi aquestes responsabilitats, estarà obligat a presentar còpia de la pòlissa contractada.

En l'execució de treball, si per descuit, omissió o error de l'empresa adjudicatària, es produeixen danys als elements vegetals, obra civil, instal·lacions o equipaments de l'arbrat o jardins, s'exigirà a l'adjudicatari les indemnitzacions per danys i perjudicis corresponents al cas, que es fixaran pel Patronat Municipal d'Esports.

En circumstàncies extraordinàries o per causes de força major (nevades, incendis forestals, inundacions, ...) que poguessin presentar-se dins el Terme Municipal, l'adjudicatari realitzarà i prestarà l'ajut precís amb els medis disponibles no incrementant-se la remuneració o major cost que dit servei extraordinari representa, inclús si les zones d'actuació sobrepassen els límits de la concessió.

En tots els casos en què no es fixin condicions particulars, serà d'aplicació les establertes en:

Guia de productes fitosanitaris del Departament d'Agricultura Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya. Normes i legislació sobre plaguicides detallades en ella.

Seràn d'aplicació totes les Normes Tècniques de Jardineria editades pel Col·legi Professional d'Enginyers Agrícoles de Catalunya.

VALORACIÓ MANTENIMENT ANUAL GESPA PISCINA DESCOBERTA.

Fer constar dins de tota la contractació l'import anual que correspon per la realització dels treballs de manteniment de la gespa de la piscina descoberta, 2.200 m2 aproximats, per si fos necessari prescindir d'aquest servei en qualsevol moment del contracte.

IMPORT ANUAL CORRESPONENT A MANTENIMENT GESPA PISCINA DESCOBERTA.....€ (IVA exclòs)

VALORACIÓ TREBALLS ESPORÀDICS.

TREBALLS ESPORÀDICS

m2 de sega de gespa.....	€ (IVA exclòs)
unitat de poda d'arbre.....	€ (IVA exclòs)
unitat de tractament fitosanitari per arbre	€ (IVA exclòs)
m.l. de retall de seto	€ (IVA exclòs)
m2 de desbroç	€ (IVA exclòs)
unitat de plantació d'arbre	€ (IVA exclòs)
m2 de resembrat de gespa	€ (IVA exclòs)



ANNEX 1

QUADRE RESUM DE LES CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE

Objecte del Contracte:

LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DELS TREBALLS DE MANTENIMENT DE LES ZONES ENJARDINADES DE LES INSTAL·LACIONS ESPORTIVES MUNICIPALS; I TREBALLS ESPORÀDICS DE JARDINERIA.

Justificació de la necessitat i idoneïtat del contracte:

Necessitat de manteniment de les zones enjardinades de les instal·lacions esportives municipals, així com el manteniment d'arbres i prats a la pista d'atletisme.

Definició del tipus de servei a així com el Codi CPV de denominació RACV:

- categoria: 27
- descripció: Altres serveis.
- codi CPV: No ha d'anar al DOUE

Òrgan de contractació: Consell Administració Patronat Municipal d'Esports Ripoll.

Pressupost base de licitació: CENT VINT-I-SET MIL CINC-CENTS EUROS (art. 67.2 c RGCA): 127.500 € + IVA (20.400€):Total: 147.900 IVA inclòs. (totes les anualitats incloses les pròrrogues

Valor estimat del contracte (totes les anualitats incloses les pròrrogues), Sense IVA: 127.500 €.

Duració del contracte (sense pròrrogues): 4 ANYS

Pròrroga del contracte (art. 279.1 LCSP): SI

Número de pròrrogues que poden adoptar-se: 2

Duració de cadascuna de les pròrrogues: 1 ANY

Número d'anualitats (incloses pròrrogues): 6 ANYS

Sistema emprat per a la determinació del preu

- ☐ Preus referits a components de la prestació
- ☐ Preus referits a unitats d'obra o de temps
- ☐ Aplicació d'honoraris professionals segons tarifa
- ☐ Un tant alçat quan no sigui possible o convenient la seva descomposició
- ☐ Una combinació de varies de les modalitats anteriors

Contracte subjecte a regulació harmonitzada: NO

Ampliació pressupostària : 6 MESOS (JULIOL A DESEMBRE).....Any: 2009

Quantitat consignada per a l'execució en curs: Amb IVA: 12.325,02 €



Patronat
Municipal
d'Esports

Existència de fons NO

Membre que ha de contenir el sobre A

"documentació per a la contractació del servei dels treballs de manteniment de les zones enjardinades de les instal·lacions esportives municipals; i treballs esporàdics de jardineria a Ripollet, presentada per"

Classificació exigida (grup, subgrup i categoria)

Documentació acreditativa de la solvència econòmica, financera i tècnica o professional. Per a les que no calgui acreditació de l'entitat, hauran d'acreditar la solvència pels punts següents:

- Solvència econòmica i financera:
 - Informe d'institucions financeres o, si escau, justificant de l'existència d'una assegurança d'indemnització per riscos.
 - En tractar-se de persones jurídiques, presentació dels comptes anuals, o del seu extracte, corresponents a l'exercici immediatament anterior al corrent.
 - Declaració relativa a la xifra de negocis global i relació de tots els serveis (o dels d'import superior a 3.000 euros), realitzats per l'empresa en els darrers tres anys.

Per acreditar la solvència, no s'admetran altres documents que els assenyalats en aquest apartat, llevat que, per raons justificades, l'empresari no pugui facilitar les referències sol·licitades, en el qual cas caldrà que la documentació presentada sigui considerada prèviament com a suficient per la mesa de contractació.

- Solvència tècnica o professional:
 - Les titulacions acadèmiques i professionals dels empresaris, dels quadres de comandament de l'empresa i, en particular, dels responsables de l'execució del contracte.
 - Relació dels principals serveis o treballs realitzats en els últims tres anys, amb indicació de l'import, dates i beneficiaris públics o privats.
 - Descripció de l'equip tècnic i de les unitats tècniques participants en el contracte, estiguin o no integrades directament a l'empresa, especialment dels responsables del control de qualitat.
 - En el supòsit dels tècnics o de les unitats tècniques no integrades a l'empresa, caldrà acompanyar còpia autenticada del document que acrediti el seu compromís amb l'empresa licitadora.



Patronat
Municipal
d'Esports

- Declaració que indiqui la mitjana anual dels efectius personals de l'empresa, assenyalant, si escau, el grau d'estabilitat en la feina d'aquests i la importància dels seus equips directius durant els tres darrers anys. S'acompanyarà relació de la plantilla de l'empresa amb indicació de la categoria laboral i professional de cadascun.
- Declaració del material, instal·lacions i equip tècnic de què es disposi per a la realització del contracte, mitjançant relació detallada.
- Declaració de les mesures adoptades per l'empresari per controlar la qualitat, així com dels mitjans d'estudi i d'investigació de què disposi.

Concreció de les condicions de solvència: Si / No

D'acord amb el que preveu l'art. 53 de la LCSP, els licitadors que siguin persones jurídiques hauran d'especificar els noms i la qualificació professional del personal responsable d'executar la prestació.

Mentor del sobre B

"Proposició econòmica i aspectes tècnics a valorar per a la contractació del servei de treballs de manteniment de les zones enjardinades de les instal·lacions esportives municipals; i treballs esporàdics de jardineria a Ripoll, presentada per"

Criteris objectius de valoració

a.- *Millora en la proposició econòmica: Tants punts com suposi la diferència entre el percentatge de baixa respecte al tipus de licitació, comparada amb la mitja aritmètica dels percentatges de les baixes de totes les ofertes rebudes, fins a un màxim de 10 punts.*

b.- *Capacitat, definida per la seva solvència tècnica, capital social, plantilla, vehicles, etc. fins a un màxim de 10 punts.*

c.- *Millors del servei que seran detallades en l'oferta: fins a un màxim de 10 punts.*

d.- *Qualitat i preu dels materials i equips que el contractista estigui disposat a instal·lar en el servei fins a un màxim de 15 punts.*

e.- *Maquinària, personal tècnic, etc. que haurà de citar i justificar, fins a un màxim de 5 punts.*

f.- *Clàusula de caràcter social: S'avaluaran les empreses que promoguin la contractació de treballadors en risc d'exclusió social, el percentatge de treballadors amb contracte indefinit, així com el fet de que l'empresa que aspiri a l'adjudicació tingui la condició d'empresa d'economia social sense ànim de lucre, fins a un màxim de 5 punts*

**E**Patronat
Municipal
d'Esports

Garantia Provisional: si Import: 3.825,00 €

Garantia definitiva: 5% de l'import d'adjudicació, IVA exclòs

Termini de presentació de proposicions: 15 dies naturals a comptar des de la darrera publicació de l'anunci al DOGC o BOPB.

Plaça, data i hora d'obertura de l'oferta:
cinquè dia hàbil següent al de la finalització del termini per a presentar proposicions, per al cas en que el dia escaigui en dissabte o festiu s'entendrà prorrogat al següent dia hàbil, la data i hora figurarà a l'anunci de licitació, així com al Perfil del contractant.

Composició Mesa de Contractació:

President: President Delegat PAME

Vocals: Un regidor membre del Consell d'Administració del PAME,
un representant d'entitats esportives o AMPAS de col·legis,
el Gerent del PAME,

La Interventora habilitada de l'Ajuntament o funcionari en qui delegui
Secretari: Eniliano Mora Labrada / M Carmen García

Tipus de licitació: Ordinària

Tipus de licitació: Ordinària X Anticipada

Revisió de preus: SI

Penalitats per demora: Les previstes a la LCSP

Forma de pagament: Pagaments parcials

Període de presentació de factures: Mensual

Termini de garantia:

Import màxim de les despeses d'anunci: 600,-€



Patronat
Municipal
d'Esports

Assurance de responsabilité per danys que es puguin produir a conseqüència de l'execució del contracte, per quantia de 100.000 euros.

Responsable del contracte

Manuel Cajaraville Díez, Gerent Patronat Municipal d'Esports Ripollet

Adreça del perfil del contracte www.Ripollet.cat

Observacions:



Patronat
Municipal
d'Esports

ANNEX 2 MODEL DE PROPOSICIÓ

En/Naamb DNI núm.expedit
.....amb domicili, a efectes de notificació a....., al
carrer núm.pis.....telèfon de contacte..... que
actuo en nom propi (o en representació de)

EXPOSO:

Que estic assabentat/ada de la licitació convocada pel Patronat Municipal d'Esports de Ripollet mitjançant procediment obert publicat al Diari Oficial.....de data....., per contractar els serveis de manteniment de les zones enjardinades de les instal·lacions esportives municipals; i treballs esporàdics de jardineria a Ripollet, i de les clàusules tècniques i econòmiques – administratives que regiran el contracte, es comprometo en nom (*propi o de l'empresa que representa*) a realitzar-les amb estricta subjecció a les condicions i requisits que s'exigeixen per a l'adjudicació, per la quantitat de (*expresseu clarament escrita en lletres i números la quantitat en euros per la qual es comprometo el proponent a l'execució del contracte*)euros, més la quantitat de (*valor de l'IVA*), per l'IVA, en cas que sigui procedent.

VALORACIÓ MANTENIMENT ANUAL GESPA PISCINA DESCOBERTA.

Fer constar dins de tota la contractació l'import anual que correspon per la realització dels treballs de manteniment de la gespa de la piscina descoberta, 2.200 m2 aproximats, per si fos necessari prescindir d'aquest servei en qualsevol moment del contracte.

IMPORT ANUAL CORRESPONENT A MANTENIMENT GESPA PISCINA DESCOBERTA.....€ (IVA exclòs)

TREBALLS ESPORÀDICS

m2 de sega de gespa.....	€ (IVA exclòs)
unitat de poda d'arbre	€ (IVA exclòs)
unitat de tractament fitosanitari per arbre	€ (IVA exclòs)
m.l. de retall de seto	€ (IVA exclòs)
m2 de desbroç	€ (IVA exclòs)
unitat de plantació d'arbre	€ (IVA exclòs)
m2 de resembrat de gespa	€ (IVA exclòs)

.....dede
SIGNATURA



Patronat
Municipal
d'Esports

ANNEX 3
DECLARACIÓ DE NEGOCIS I DE SERVEIS EFECTUATS
(només per als casos que no calgui classificació)

En/N..... com a representant de
l'Empresa..... i d'acord amb el Plec de Condicions
referent al procediment obert, declaro que les xifres
globals de negocis de l'empresa dels tres darrers anys que segueixen són certes:

IMPORT DE LA XIFRA GLOBAL DE NEGOCIS DE L'EMPRESA

ANYS

IMPORTS ANUALS

2006

.....

2007

.....

2008

.....

**RELACIÓ DE SERVEIS EFECTUATS SIMILARS A L'OBJECTE DEL
CONTRACTE**

Empresa	Descripció	Import	Any
.....			
.....			
.....			
.....			

....., a .. de de 2008

(Signatura)



Patronat
Municipal
d'Esports

ANNEX 4

DECLARACIÓ RESPONSABLE SOBRE INCOMPATIBILITATS I CAPACITAT PER A CONTRACTAR I ESTAR AL CORRENT DE LES OBLIGACIONS TRIBUTÀRIES

En/Na, amb DNI núm.
....., en nom propi, o com a representant de l'empresa
....., amb domicili a carrer
..... i codi d'Identificació Fiscal núm.

DECLARO SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT

1.- Que dels òrgans de govern i administració d'aquesta empresa, no forma part cap de les persones a qui es refereix la Llei 12/95 d'11 de maig, sobre incompatibilitat d'alts càrrecs.

Igualment, que ni aquesta empresa, ni cap dels membres dels òrgans de govern i administració, estan compresos en les causes d'incapacitat i incompatibilitat per a contractar amb les Corporacions Locals.

2.- Que l'empresa que represento està facultada per a contractar amb l'administració, ja que té capacitat d'obrar i no té prohibició de contractar, en base al que està regulat al capítol II, Títol II del Llibre I de la llei 30/2007, de Contractes del Sector Públic.

3.- Que compleixo tots els requisits i obligacions que exigeix la normativa vigent pel que fa referència a l'obertura, instal·lació i funcionament legal de l'empresa.

4.- Que l'empresa que represento està al corrent del compliment de les obligacions tributàries i socials, amb l'Agència Estatal d'Administració Tributària i amb la Seguretat Social.

I perquè tingui efectes en l'expedient de Contractació del Patronat Municipal d'Esports de Ripoll, signo la present Declaració sota la meva responsabilitat i amb el segell d'aquesta empresa a

(Segell)

Signat.....



Patronat
Municipal
d'Esports

ANNEX 5

DECLARACIÓ RESPONSABLE D'ESTAR AL CORRENT DE LES OBLIGACIONS TRIBUTÀRIES AMB L'AJUNTAMENT DE RIPOLLET

En/Na, amb DNI núm.
....., en nom propi, o com a representant de l'empresa
....., amb domicili a carrer
..... i codi d'Identificació Fiscal núm.

DECLARO SOTA LA MEVA RESPONSABILITAT

Que l'empresa que represento està al corrent del compliment de les obligacions
tributàries amb l'Ajuntament de Ripoll.

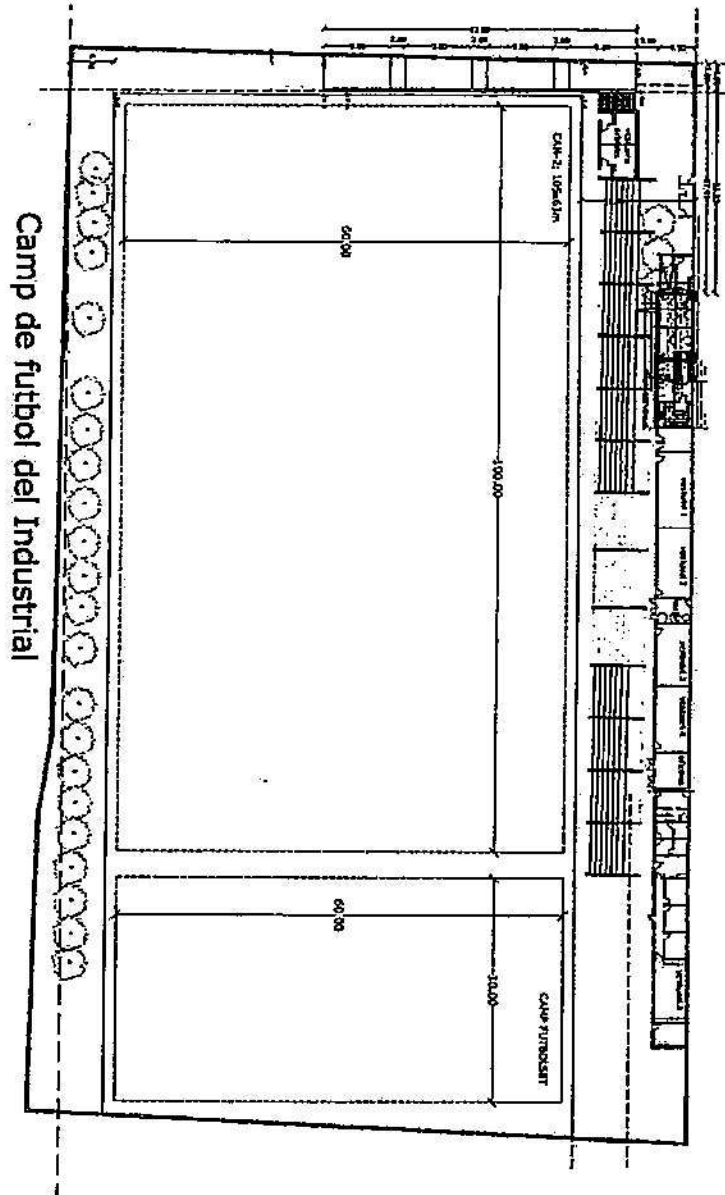
I perquè tingui efectes en l'expedient de Contractació del Patronat Municipal
d'Esports, signo la present Declaració sota la meva responsabilitat i amb el segell
d'aquesta empresa a

(Segell)

Signat.....



E
Patronat Municipal
d'Esports

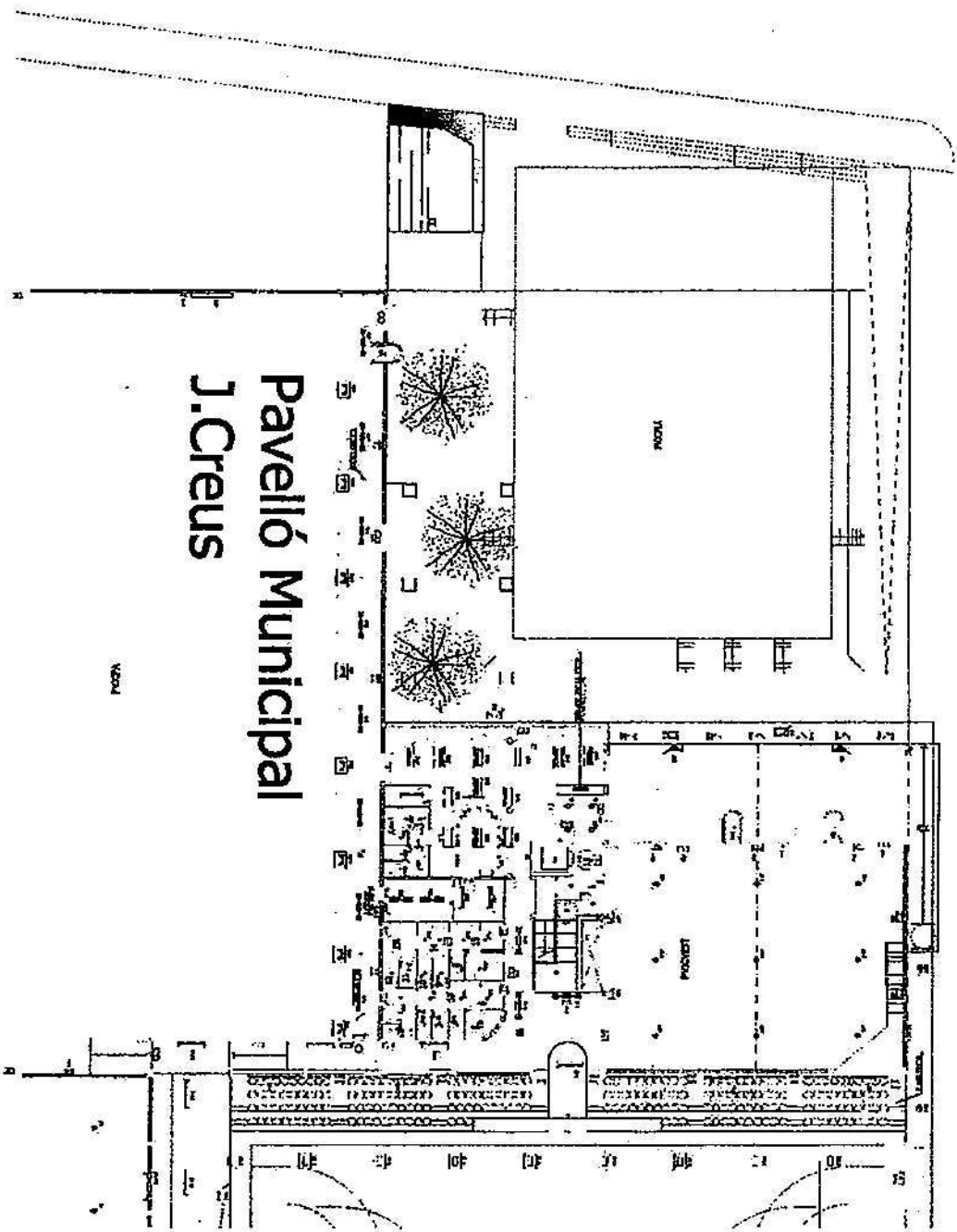


2



E

Patronat Municipal
d'Esports

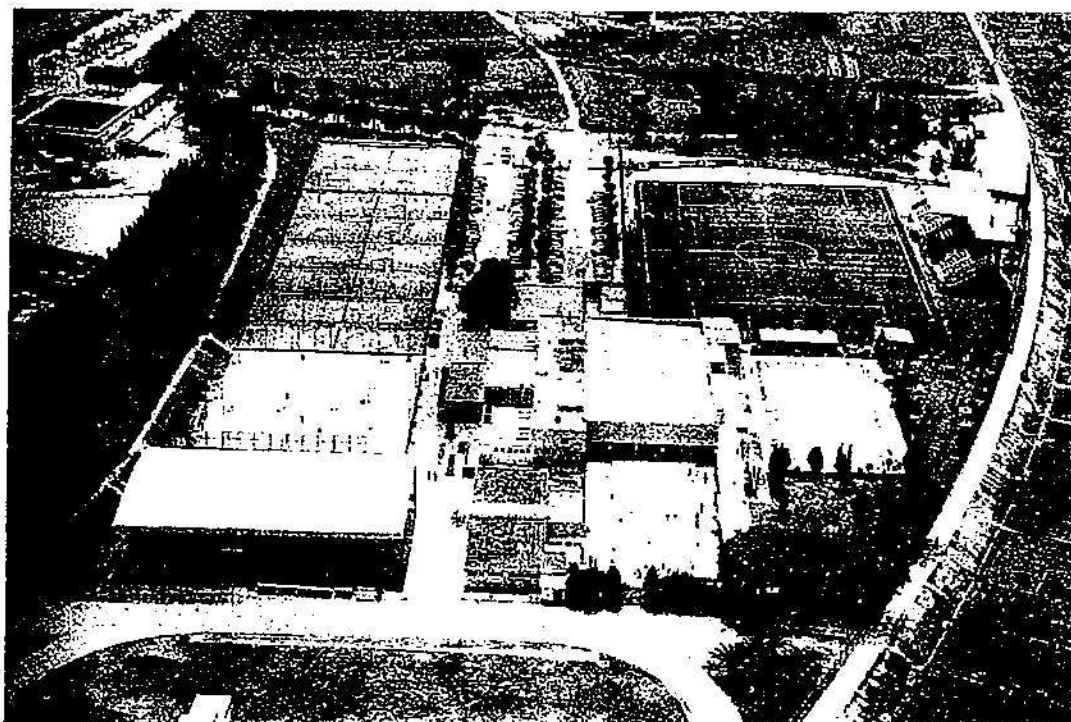
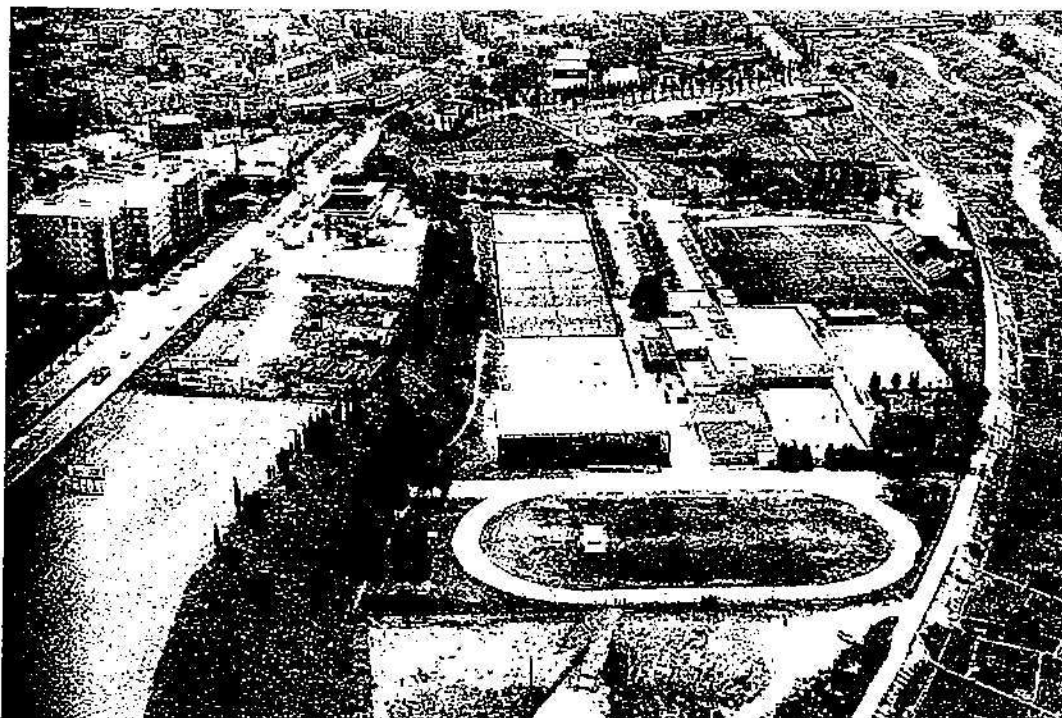


Handwritten signature or mark.



E

Fabricat
Municipal
d'Esports



Handwritten signature or mark.